



# Zapekacia misa

(sk) Informácia o výrobku

## Vážení zákazníci!

Vaša nová zapekacia misa z porcelánu je vhodná na prípravu jedál v rúre na pečenie pri max. teplote 220 °C.

V tejto zapekacej misie môžete jedlá piečť a následne rovno podávať.

### Čistenie

- Pred prvým použitím a po každom použití zapekaciu misu vyčistite horúcou vodou a trochou prostriedku na umývanie riadu. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani žiadne tvrdé kefy alebo drsné špongie.
- Následne ju dobre osuňte.
- Zapekacia misa je vhodná aj na umývanie v umývačke riadu.

### Používanie



#### **VAROVANIE** pred popáleninami

Misa sa pri pečení zahrieva na vysokú teplotu. Misu chytajte len chňapkami.

- Chráňte misu pred tvrdými nárazmi.
- Nevystavujte misu extrémnym teplotným zmenám.
- Nikdy neumiestňujte horúcu misu na studené, mokré alebo citlivé povrchy (napr. kamenná pracovná doska). Príp. pod ňu podložte drevenú podložku a pod.
- Hlboko zmrazené pokrmy vkladajte do misy až po úplnom rozmrazení.
- Misu nekladajte na platničku sporáka alebo na otvorený oheň.

## Váš tím Tchibo

## Recept

### Lazane so špenátom a mletým mäsom

2	cibule	3 PL	masla
1	strúčik cesnaku	3 PL	múky
3 PL	olivového oleja	1/2 l	mlieka
450 g	hlboko zmrazeného špenátu	1 ČL	(instantného) zeleninového vývaru
600 g	zmesi mletého mäsa	15 – 18	plátkov lazagne
3 PL	paradajkového pretlaku	100 g	strúhaného syru gouda alebo ementál
500 g	pasírovaných paradajok	100 g	strúhaného parmezánu
1 ČL	sušenej zmesi talianskych alebo provensálskych bylinky	sol', čierne korenie, trochu cukru	
	niek		

### Príprava

1. Olúpte cibuľu a cesnak a nakrájajte ich na drobné kúsky.
2. V hrnci zohrejte 2 PL oleja. Usmažte na ňom polovicu cibule.
3. Pridajte mrazený špenát a 100 ml vody. Nechajte ho prikrytý roztápať na strednom plameni cca 15 minút. Následne ho nechajte vrieť cca 5 minút, kým sa neodparí tekutina.
4. Zemiaky osol'te a okoreňte čiernym korením.
5. V panvici zohrejte 1 PL oleja. Opečte na ňom mleté mäso tak, aby sa drobilo.
6. Pridajte cesnak a zvyšok cibule a pečte ich krátko s mäsom.
7. Primiešajte paradajkový pretlak, krátko oprážte zmes.
8. Primiešajte pasírované paradajky a bylinky, privedeťte zmes do varu a varte ju prikrytú cca 5 minút.
9. Dochúťte soľou, čiernym korením a 1 ČL cukru.
10. Na prípravu bešamelovej omáčky roztopte maslo.

11. Poprášte ho múkou a túto zmes krátko oprážte.
  12. Za stáleho miešania pridajte 1/4 l vody a mlieko.
  13. Primiešajte vývar, privedeťte zmes do varu a za stáleho miešania ju varte cca 5 minút.
  14. Dochuťte soľou a čiernym korením.
  15. Predharejte rúru na pečenie (elektrický sporák: 200 °C/cirkulácia vzduchu: 175 °C/plyn: stupeň 3).
  16. Vylejte na dno zapekacej misy trochu bešamelovej omáčky. Uložte na ňu 3-3 1/2 plátkov lazagne.
  17. Striedavo na seba ukladajte špenát, omáčku a lazane, potom mleté mäso, omáčku a lazane, kým nespotrebujete všetky ingrediencie.
  18. Pokrm ukončite vrstvou lazane a omáčky.
  19. Posypeť lazane nastrúhaným syrom a pečte vo vyhriatej rúre cca 45 minút.

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany,  
[www.tchibo.sk](http://www.tchibo.sk)

# Vyhľásenie o zhode

## EG-Konformitätsserklärung EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend beschriebene Produkt den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.  
We hereby confirm that the product as detailed below complies with the governing EU directives and bulk production will be manufactured accordingly.

TCHIBO-Artikelbezeichnung: TCHIBO article description	Auflaufform groß Casserole dish large
TCHIBO-Artikelnummer: TCHIBO article number	321440

Der Artikel entspricht folgenden erforderlichen EG-Richtlinien: The article complies with the EU directives as mentioned below:	
<input checked="" type="checkbox"/> Verordnung über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen Regulation on materials and articles intended to come into contact with food 1935/2004/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Richtlinie über Keramikgegenstände, die dazu bestimmt sind mit Lebensmittel in Berührung zu kommen Directive on ceramic articles intended to come into contact with food 84/600/EEC

Diese Konformitätserklärung wurde, nach Prüfung des Artikels durch eine akkreditierte Stelle,  
ausgestellt.  
This declaration of conformity was based after testing the product at an accredited institute.

Ausstellungsdatum: Date of issue:	Inverkehrbringer: Distributing company:	(Name, Vorname, Firmenstempel) (Name, First name, Company stamp)
16.06.2015	Tchibo GmbH, Überseering 18, D-22297 Hamburg	

Stellung im Betrieb /  
Position:

Head of Quality Management Hardgoods

Unterschrift /  
Signature:

  
Tchibo GmbH  
Qualitätsmanagement  
Hardgoods  
Überseering 18  
22297 Hamburg

Name in Druckbuchstaben /  
Name in capital letters

Nikolai Gottschlich

Číslo výrobku: 321 440